

# Pneumokokalna bolest kod djece

Bosnian

Nacionalnim programom cijepjenja pruža se besplatna pneumokokalna vakcina svoj djeci kada navršše dva, četiri i 12 mjeseci. Djeca mlađa od pet godina s nekim zdravstvenim problemom imaju pravo i na dodatne doze pneumokokalne vakcine.

## Pneumokokalna bolest

Pneumokokalna bolest kod male djece uzrokuje ozbiljna oboljenja poput infekcije krvi pa čak i smrti. Kod djeteta s nekim ozbiljnim zdravstvenim problemom postoji veći rizik da dođe do infekcije opasne po život i hospitalizacije

Kod većine ljudi bakterija *Streptococcus pneumoniae* prisutna je u nosu i grlu. Ta se bakterija širi kapljicama iz usta i nosa kroz kašalj i kihanje ili u dodiru s predmetima koji su zaraženi inficiranim kapljicama.

Pneumokokalne infekcije napadaju razne dijelove tijela. Na primjer:

- ako pneumokokalna bakterija uđe u krvni tok, onda se to zove bakteremija
- ako napadne jedan određeni dio mozga, onda je to poznato kao meningitis
- ako pneumokokalna bakterija napadne pluća, to je onda poznato kao pneumonija ili upala pluća
- ako inficira srednje uho, to se zove otitis media.

## Pneumokokalne vakcine

Pokazalo se da je vakcina za djecu gotovo 100 posto učinkovita protiv ozbiljnijih oblika pneumokokalnih oboljenja. Međutim, postoji više od 90 sojeva

pneumokokalne bolesti. Jedna pneumokokalna vakcina pokriva sojeve koji uzrokuju 80 do 90 posto slučajeva ozbiljnog pneumokokalnog oboljenja. Jedna druga pneumokokalna vakcina koja je prikladna za stariju djecu, daje se također ako dotično dijete ima neki drugi zdravstveni problem, budući da sadrži više sojeva za zaštitu od pneumokokalne bolesti. Te vakcine sadrže neaktivne komponente nekih sojeva pneumokokalnih bakterija kako bi se stimulisala imunološka reakcija.

## Ko ima pravo na besplatnu vakcinu

- Sve bebe kada navršše dva, četiri i 12 mjeseci.
- Djeca do pet godina starosti sa zdravstvenim rizičnim faktorima zbog kojih imaju veći rizik od pneumokokalne infekcije. Takva djeca trebaju dodatne doze pneumokokalne vakcine kada napune šest mjeseci i sa četiri do pet godina starosti.

Molimo popričajte sa svojim ljekarom da prodiskutujete ako imate neke već prisutne zdravstvene probleme kao što su:

- infekcija HIV-om
- zloćudna krvna oboljenja
- cistična fibroza
- curenje cerebrospinalne tečnosti
- intrakranijalni shunt
- presađena umjetna pužnica
- imunološka deficijencija zbog bolesti, lijekova ili tretmana
- oslabljen rad slezene ili nepostojanje slezene
- Down sindrom
- sva nedonoščad rođena prije 28 sedmica trudnoće
- hronična oboljenja srca, pluća, bubrega i dijabetes.

## Moguće nuspojave pneumokokalne vakcine

### Uobičajene nuspojave

- bol, crvenilo i oticanje na mjestu davanja injekcije

- nešto povišena temperatura.

## Krajnje rijetka nuspojava

- ozbiljna alergična reakcija.

Ako dođe do blage reakcije, nuspojave se mogu ublažiti na sljedeće načine:

- stavljanjem vlažne krpe na bolno mjesto uboda
- nemojte oblačiti previše odjeće na dijete
- možda će trebati paracetamol da bi se ublažila bol i/ili snizila visoka temperatura (provjerite na etiketi kako se pravilno uzima)
- davanjem dodatne tečnosti svom djetetu da pije.

Ako su reakcije ozbiljne ili ne prolaze duže vrijeme, ili ako ste zabrinuti u vezi svog djeteta, kontaktirajte svog ljekara ili bolnicu.

## Provjera prije cijepljenja

Prije cijepljenja djeteta svom ljekaru ili medicinskoj sestri recite:

- Ako vam je djetetu loše na dan cijepljenja
- Ako je ikada imalo ozbiljnu reakciju na bilo koju vakcinu
- Ako je alergično na bilo koji sastojak vakcine

## Više informacija

Za više informacija potražite 'childhood immunisation' (cijepljenje u djetinjstvu) na:

[www.betterhealth.vic.gov.au](http://www.betterhealth.vic.gov.au)

Za prevode ovog dokumenta otiđite na:

[www.healthtranslations.vic.gov.au](http://www.healthtranslations.vic.gov.au)

Za informacije o Nacionalnom programu cijepljenja posjetite: [www.immunise.health.gov.au/](http://www.immunise.health.gov.au/)

© Copyright Department of Health 2010. Ovlasila vlada savezne države Viktorije, 50 Lonsdale Street, Melbourne.  
januar 2011. PH616 (1011012 )



**Translating and  
interpreting service  
Call 131 450**